

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		Per il Direttore dell'Ufficio Bilancio e Appalti Für den Leiter des Amtes für Haushalt und Vergaben IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	Avv. Sergio Vergari firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 30/2023

Nr. 30/2023

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

21.06.2023

Presidente
Vicepresidente vicario
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore

Josef Nogger
Roberto Paccher
Paula Bacher
Marco Galateo
Devid Moranduzzo

Präsident
Stellv. Vizpräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

MMag. Jürgen Rella

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assente:
Vicepresidente (giust) Luca Guglielmi (entsch.)

Abwesend:
Vizepräsident

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Dott. "Omissis"- giornalista pubblico esperto - inquadramento nel ruolo organico del personale del Consiglio regionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Dr. „Omissis“ - Fachjournalist im öffentlichen Dienst - Einstufung in den Einheitsstellenplan "Omissis" des Regionalrates</p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visto il Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 20 marzo 2023, n. 18;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 11 Ottobre 2021, n. 57 con la quale è stato introdotto in Consiglio regionale il profilo professionale di giornalista pubblico;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengano definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale e, in particolare, l'art. 10, comma 2, ai sensi del quale "È altresì consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre Amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'Amministrazione di appartenenza";

Visto l'art. 10, comma 4, del citato Regolamento, il quale prevede che "al personale inquadrato nel ruolo unico del Consiglio regionale ai sensi del comma 2 del medesimo articolo si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9";

Visto l'art. 9, comma 2, come modificato con la deliberazione di questo Ufficio 22 dicembre 2020, n. 63, ai sensi del quale "in caso di trasferimento il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l'amministrazione di destinazione e che al dipendente è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale e che l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dall'articolo 9-bis";

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 18 vom 20. März 2023 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 57 vom 11. Oktober 2021, mit dem das Berufsbild eines Journalisten im öffentlichen Dienst eingeführt worden ist;

Nach Einsicht in den Art. 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal, darunter auch die Mobilität bei der Region und zwischen den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die von Art. 5 Absatz 5 des besagten Regionalgesetzes vorgesehene Verordnung, im Besonderen nach Einsicht in deren Art. 10 Absatz 2, der Folgendes vorsieht: „Weiteres ist die Besetzung von Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen erlaubt, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind, einen Antrag auf Versetzung gestellt und die diesbezügliche Zustimmung ihrer Verwaltung erlangt haben.“;

Nach Einsicht in den Art. 10 Absatz 4 der besagten Verordnung, welcher Folgendes vorsieht: „Für das im Sinne des Absatzes 2 in den Einheitsstellenplan der Region eingestufte Personal gelten die Bestimmungen laut Art. 9 Absätze 2, 3 und 4.“;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 63 vom 22. Dezember 2020 abgeänderten Art. 9 Absatz 2, laut welchem im Falle der Versetzung „das Arbeitsverhältnis ohne Unterbrechungen mit der Verwaltung, zu der der Betroffene versetzt wird, fortgesetzt wird, die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken gewährleistet wird und die Einstufung gemäß den im Artikel 9-bis festgelegten Kriterien erfolgt.“;

Visto l'Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige del 16 novembre 2021;

Dato atto che l'Accordo di cui all'alinea precedente prevede, all'articolo 2, l'istituzione dei profili professionali di "giornalista pubblico" e di "giornalista pubblico esperto" collocati nel sistema di classificazione professionale del personale Consiglio della Regione Trentino Alto Adige nell'Area funzionale C, rispettivamente Posizione economico - professionale C1 e C2, per l'accesso alle quali sono richiesti i requisiti previsti dal vigente ordinamento professionale per l'accesso alle predette posizioni dell'area funzionale C;

Visto l'art. 31 del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009, come modificato dall'Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale del 16 novembre 2021, il quale prevede, in relazione all'istituto della mobilità inter-Enti, che "il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio", e che "ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso il Consiglio regionale" e ancora che "al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso il Consiglio regionale con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto";

Vista e richiamata la propria deliberazione 14 novembre 2022, n. 52, recante "Accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di un dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano – dott. "Omissis" - profilo professionale di giornalista pubblico";

Dato atto che con la deliberazione di cui all'alinea precedente il dott. "Omissis", giornalista pubblico, è stato accolto in posizione di comando in Consiglio regionale per un anno a decorrere dal 5 dicembre 2022;

Nach Einsicht in das Abkommen betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten vom 16. November 2021;

Zur Kenntnis genommen, dass im Artikel 2 des im vorstehenden Absatz angeführte Abkommens im Berufsklassifizierungssystem des Personals des Regionalrates der Region Trentino-Südtirol im Funktionsbereich C die Berufsbilder „Journalist im öffentlichen Dienst“ und „Fachjournalist im öffentlichen Dienst“ in der Berufs- und Besoldungsklasse C1 bzw. C2 eingeführt werden, für deren Zugang die Anforderungen der aktuellen Berufsordnung für den Zugang zu den oben genannten Berufs- und Besoldungsklassen im Funktionsbereich C gelten;

Nach Einsicht in den Art. 31 des Tarifvertrages vom 27.10.2009, so wie er mit dem Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal des Regionalrates vom 16. November 2021 abgeändert worden ist, der in Bezug auf die Mobilität zwischen den Körperschaften vorsieht, dass "der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen" und dass „sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, die Einstufung in das Berufsbild erfolgt, das den beim Regionalrat ausgeübten Aufgaben entspricht“ und zudem, dass „dem Bediensteten die für die Berufs- und Besoldungsklasse, in der er beim Regionalrat eingestuft ist, vorgesehene Besoldung zusteht. Neben den eventuellen tarifvertraglich zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienstrechtlichen Zwecke auch für die Zwecke der Gehaltsentwicklung anerkannt.“;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 52 vom 14. November 2022 mit dem Titel „Aufnahme - im Überstellungsverhältnis - des Bediensteten des Südtiroler Landtags, Dr. „Omissis“, beim Regionalrat im Berufsbild eines Journalisten der öffentlichen Verwaltung“;

Zur Kenntnis genommen, dass der Journalist im öffentlichen Dienst Herr Dr. "Omissis" mit dem im vorstehenden Absatz genannten Präsidiumsbeschluss ab 5. Dezember 2022 für die Dauer eines Jahres im Überstellungsverhältnis beim

Regionalrat aufgenommen worden ist;

Vista la nota del dott. "Omissis", prot. CRTAA n. 2114 del 23 maggio 2023, con la quale il dipendente richiede l'inquadramento nel ruolo del personale del Consiglio regionale, previo nulla osta del Consiglio provinciale di Bolzano;

Vista e condivisa la nota del Presidente del Consiglio regionale, prot. CRTAA n. 2117 del 23 maggio 2023, con la quale, visto il valido contributo fornito dal dott. "Omissis" alla soddisfazione delle esigenze organizzative e produttive del Consiglio regionale, è stato richiesto al Consiglio provinciale di Bolzano il nulla osta al passaggio diretto nei ruoli del Consiglio regionale con effetto 1° luglio 2023;

Vista la nota, prot. CRTAA n. 2385 di data 20 giugno 2023, con la quale il Consiglio provinciale di Bolzano ha espresso il nulla osta al trasferimento per mobilità del dott. "Omissis" nel ruolo del personale del Consiglio regionale, con decorrenza 1° luglio 2023 (ultimo giorno di servizio il 30 giugno 2023);

Preso atto dell'inquadramento presso il Consiglio provinciale di Bolzano del dipendente predetto nel profilo professionale di giornalista pubblico e della relativa anzianità di servizio;

Ritenuto che è interesse dell'Amministrazione procedere all'inquadramento del dott. "Omissis" nel proprio organico;

Vista la declaratoria del profilo professionale di inquadramento del dipendente presso l'Ente di provenienza e quella dei profili professionali propri dei giornalisti pubblici operanti in Consiglio regionale;

Rilevato che l'anzianità di servizio del dott. "Omissis" nel profilo professionale ricoperto presso l'amministrazione di provenienza avrebbe permesso al dipendente, qualora facente parte dei ruoli del Consiglio, di poter essere inquadrato nella posizione economico-professionale e nel profilo professionale di giornalista pubblico esperto C2;

Dato atto di quanto previsto nella citata

Nach Einsicht in das Schreiben von Herrn „Omissis“, Prot. Nr. 2114 RegRat vom 23. Mai 2023, mit dem dieser um die Einstufung in den Einheitsstellenplan des Regionalrates nach vorheriger Einholung der Unbedenklichkeitserklärung von Seiten des Südtiroler Landtages ersucht;

Nach Einsicht in das Schreiben des Präsidenten des Regionalrates Prot. Nr. 2117 RegRat vom 23. Mai 2023, mit dem der Südtiroler Landtag angesichts der von Herrn Dr. "Omissis" im Hinblick auf die organisatorischen und fachspezifischen Erfordernisse des Regionalrates geleisteten positiven Arbeit ersucht worden ist, die Unbedenklichkeitserklärung für den direkten Übergang in den Einheitsstellenplan des Regionalrats mit Wirkung ab 1. Juli 2023 auszustellen;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 2385 RegRat vom 20. Juni 2023, mit dem der Südtiroler Landtag die Unbedenklichkeitserklärung für den direkten Übergang, mittels Mobilität, von Herrn Dr. "Omissis" in den Einheitsstellenplan des Regionalrates mit Wirkung ab 1. Juli 2023 (letzter Arbeitstag 30. Juni 2023) übermittelt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass der vorgenannte Bedienstete beim Südtiroler Landtag im Berufsbild eines Journalisten im öffentlichen Dienst eingetragen war und nach Kenntnisnahme des erworbenen Dienstalters;

Hervorgehoben, dass es im Interesse der Verwaltung ist, Herrn Dr. "Omissis" in den Einheitsstellenplan einzustufen;

Nach Einsicht in die Beschreibung des Berufsbildes, in das der Bedienstete bei der Herkunftskörperschaft eingestuft war und in die Beschreibung der eigenen Berufsbilder der beim Regionalrat tätigen Journalisten im öffentlichen Dienst;

Hervorgehoben, dass Herr Dr. "Omissis" aufgrund des Dienstalters im Berufsbild, das er bei der Herkunftskörperschaft bekleidet hatte, in die Berufs- und Besoldungsklasse C2, im Berufsbild eines Fachjournalisten im öffentlichen Dienst hätte eingestuft werden können, wenn er im Stellenplan des Regionalrates eingestuft gewesen wäre;

Angesichts der im genannten Beschluss Nr. 52

deliberazione 14 novembre 2022, n. 52, relativamente all'indennità redazionale, e ritenuto di stabilire l'importo in essa individuato nella misura del 37% della retribuzione annua complessiva su tredici mensilità, costituita dalle voci indicate nella Tabella 1) allegata al suddetto Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige del 16 novembre 2021;

Preso atto che risulta disponibile in considerazione della proporzionale etnica il posto che si intende occupare da assegnare al gruppo linguistico tedesco;

Vista l'allegata bozza di contratto individuale, che forma parte integrante del presente provvedimento;

Considerato il principio giuridico continuamente confermato alla massima giurisdizione della Corte di Cassazione riguardante l'attribuzione di assegno ad personam al fine di rispettare il divieto di reformatio in peius e oggetto di riassorbimento negli incrementi del trattamento economico complessivo spettante ai dipendenti;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2023-2024-2025, approvato con deliberazione n. 61 del 22 dicembre 2022;

Vista la disponibilità di fondi sui capitoli 400 "Retribuzioni del personale dipendente" - piano finanziario U.1.01.01.01.002 e U.1.01.01.01.004, 401 "Contributi sociali effettivi a carico dell'ente" - piano finanziario U.1.01.02.01.001,

vom 14. November 2022 angeführten Bestimmungen hinsichtlich der Redaktionszulage und in der Ansicht, dass der dort vorgesehene Betrag im Ausmaß von 37% der jährlichen Gesamtbesoldung für dreizehn Monate festgesetzt werden kann, wobei sich diese aus den Posten laut der dem Abkommen vom 16. November 2021 betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten beigefügten Tabelle 1) zusammensetzt;

Festgestellt, dass unter Wahrung des Sprachgruppenverhältnisses die Stelle, die zugewiesen wird, verfügbar ist und einem Bediensteten der deutschen Sprachgruppe zusteht;

Nach Einsicht in den beiliegenden Entwurf des individuellen Arbeitsvertrages, der ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

Angesicht des rechtlichen Grundsatzes, der vom höchsten Rechtsprechungsorgan, dem Kassationsgerichtshof, wiederholt bestätigt worden ist und die Zuerkennung einer Zulage ad personam zwecks Einhaltung des Verschlechterungsverbotens betrifft, wobei diese mit den Erhöhungen der den Bediensteten zustehenden Gesamtbesoldung ausgeglichen wird;

Nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2023-2024-2025, der mit Beschluss des Präsidiums Nr. 61 vom 22. Dezember 2022 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass auf den Kapiteln 400 „Entlohnungen der Bediensteten“ - Finanzkontenplan, U.1.01.01.01.002 und U.1.01.01.01.004, 401 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialabgaben“ - Finanzkontenplan

U.1.01.02.01.003, 408 “Indennità e rimborso spese per missioni” U.1.03.02.02.002, 409 “IRAP su retribuzioni del personale” - piano finanziario U.1.02.01.01.001;

Visto l'articolo 5 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di inquadrare a decorrere dal 1° luglio 2023 il dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano dott. “Omissis”, appartenente al gruppo linguistico tedesco, nel ruolo del personale del Consiglio regionale, nel profilo professionale di “Giornalista pubblico esperto”, posizione economico-professionale C2 con il riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici.

2. Di assegnare il dott. “Omissis” agli Organi istituzionali per lo svolgimento delle attività proprie del profilo di ruolo.

3. Di dare atto che il rapporto di lavoro del dipendente continua senza interruzioni, con garanzia della continuità della posizione pensionistica e previdenziale.

4. Di dare atto che il comando disposto con deliberazione 14 novembre 2022, n. 52, decade con l'inquadramento in ruolo del dott. “Omissis”.

5. Di attribuire al dipendente il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale sopra indicata, con conservazione della qualifica e il mantenimento del trattamento economico in godimento.

6. Di attribuire a titolo di indennità redazionale l'importo pari al 37% della retribuzione annua complessiva su tredici mensilità, costituita dalle voci indicate nella Tabella 1) allegata all'Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti

U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 408 “Entschädigungen und Rückerstattungen der Spesen für den Außendienst” U.1.03.02.02.002, 409 “IRAP auf die Vergütungen des Personals” - Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001, die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen den Bediensteten des Südtiroler Landtages Herrn Dr. „Omissis“, der deutschen Sprachgruppe zugehörig, mit Wirkung ab 1. Juli 2023 im Berufsbild eines „Fachjournalisten im öffentlichen Dienst“, in der Berufs- und Besoldungsklasse C2 in den Einheitsstellenplan des Regionalrates einzustufen und ihm die bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstzeit sowohl in rechtlicher als auch wirtschaftlicher Hinsicht anzuerkennen.

2. Herrn Dr. “Omissis” den institutionellen Organen zuzuweisen, wo er die Aufgaben seines eigenen Berufsbildes wahrnehmen soll.

3. Festzuhalten, dass das Arbeitsverhältnis des Bediensteten ohne Unterbrechungen fortgesetzt wird und die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken gewährleistet ist.

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 52 vom 14. November 2022 verfügte Überstellung mit der Einstufung von Herrn Dr. “Omissis” in den Einheitsstellenplan endet.

5. Dem Bediensteten die für die oben genannte Berufs- und Besoldungsklasse vorgesehene Besoldung unter Beibehaltung des Funktionsranges und der bezogenen Entlohnung zuzuerkennen.

6. Als Redaktionszulage den Betrag im Ausmaß von 37% der jährlichen Gesamtbesoldung für dreizehn Monate zuzuerkennen, wobei sich diese aus den Posten laut der dem Abkommen vom 16. November 2021 betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim

operanti presso il Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige del 16 novembre 2021, e successive modifiche e integrazioni.

7. Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi stanziati sui capitoli 400 “Retribuzioni del personale dipendente” - piano finanziario U.1.01.01.01.002 e U.1.01.01.01.004, 401 “Contributi sociali effettivi a carico dell’ente” - piano finanziario U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 408 “Indennità e rimborso spese per missioni” U.1.03.02.02.002, 409 “IRAP su retribuzioni del personale” - piano finanziario U.1.02.01.01.001.

8. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo indeterminato allegato alla presente delibera e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

9. Di incaricare il Segretario generale della comunicazione al Consiglio provinciale di Bolzano dell’avvenuta adozione del presente atto.

Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell’apposita sezione denominata “Amministrazione trasparente”, si provvederà alla pubblicazione del presente provvedimento.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di Conciliazione, istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell’art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten, mit seinen nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, beigefügten Tabelle 1) zusammensetzt.

7. Die Deckung der Ausgabe erfolgt durch die Mittel auf den Kapiteln 400 „Entlohnungen der Bediensteten“ - Finanzkontenplan, U.1.01.01.01.002 und U.1.01.01.01.004, 401 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialabgaben“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 408 “Entschädigungen und Rückerstattungen der Spesen für den Außendienst” U.1.03.02.02.002, 409 “IRAP auf die Vergütungen des Personals” - Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001.

8. Den Vertragsentwurf für ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, der diesem Beschluss beigelegt wird, zu genehmigen und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterzeichnen.

9. Den Generalsekretär zu beauftragen, den Südtiroler Landtag vom Erlass der vorliegenden Maßnahme in Kenntnis zu setzen

Kundzutun, dass der vorliegende Beschluss auf der Internetseite des Regionalrates in der dafür vorgesehenen Sektion „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht wird.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/FL/EL/MF

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

Documento non pubblicato in quanto estraneo all'ambito di applicazione dell'articolo 23 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 nella versione aggiornata al decreto legislativo 25 maggio 2016, n. 97, come richiamato dalla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Nicht veröffentlichtes Dokument, da dieses nicht in den Anwendungsbereich laut Artikel 23 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013 in der mit dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016 aktualisierten Version fällt, auf welches das Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 Bezug nimmt.